

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2002-2003

---

26 MAART 2003

---

**Wetsvoorstel van kaderwet op de titelbescherming van erkende dienstverlenende intellectuele beroepen**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE FINANCIËN EN VOOR DE  
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **THISSEN**

---

De commissie heeft dit voorstel van kaderwet besproken tijdens haar vergaderingen van 21 januari, 11 februari en 19 en 26 maart 2003.

### 1. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER STEVERLYNCK

Dit voorstel van kaderwet werd ingediend op 1 oktober 2002. Bij de bespreking van de programma-

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren De Grauwe, voorzitter; Caluwé, Creyelman, de Clippele, mevrouw Kestelyn-Sierens, de heren Malcorps, Moens, Poty, Ramoudt, Roelants du Vivier, Siquet, Steverlynck en Thissen, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Guilbert, Istasse, mevrouw Leduc, de heer Maertens en mevrouw Vanlerberghe.
3. Andere senatoren: de heren Happart, Mahoux en Monfils.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**2-1289 - 2001/2002:**

Nr. 1: Voorstel van kaderwet van de heer Steverlynck c.s.

**2-1289 - 2002/2003:**

Nrs. 2 tot 4: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2002-2003

---

26 MARS 2003

---

**Proposition de loi-cadre réglementant la protection du titre professionnel des professions intellectuelles prestataires de services agréées**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES FINANCES ET DES  
AFFAIRES ÉCONOMIQUES  
PAR M. **THISSEN**

---

La commission a examiné cette proposition de loi-cadre au cours de ses réunions des 21 janvier, 11 février et 19 et 26 mars 2003.

### 1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. STEVERLYNCK

La présente proposition de loi-cadre a été déposée le 1<sup>er</sup> octobre 2002. Elle a également été déposée sous

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. De Grauwe, président; Caluwé, Creyelman, de Clippele, Mme Kestelyn-Sierens, MM. Malcorps, Moens, Poty, Ramoudt, Roelants du Vivier, Siquet, Steverlynck et Thissen, rapporteur.
2. Membres suppléants: MM. Guilbert, Istasse, Mme Leduc, M. Maertens et Mme Vanlerberghe.
3. Autres sénateurs: MM. Happart, Mahoux et Monfils.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**2-1289 - 2001/2002:**

N° 1: Proposition de loi-cadre de M. Steverlynck et consorts.

**2-1289 - 2002/2003:**

N°s 2 à 4: Amendements.

wet van 24 december 2002 werd het tevens bij wijze van amendement op de programmawet van 24 december 2002 (zie stuk Senaat, nr. 2-1390/1 en volgende) ingediend. Gezien de afwezigheid van de minister was het moeilijk dit toen te bespreken.

Als achtergrond bij dit voorstel wordt kort de toestand van de beoefenaars van vrije en intellectuele beroepen geschetst. De laatste jaren is het aantal beoefenaars van dienstverlenende intellectuele beroepen sterk toegenomen.

Eind 2001 waren er in België zo'n 158 000 uitoefenaars van vrije beroepen. Daarbij kunnen 3 tendensen worden waargenomen. Eerst is er de zeer sterke vervrouwelijking binnen deze beroepscategorie. Over de laatste 10 jaar bedraagt de aangroei bij de vrouwen 78% tegenover slechts 28% bij de mannen. Ten tweede gaat het in bijna de helft van de gevallen om medische en paramedische beroepen. Ten derde is het zo dat ongeveer een vierde van het totaal aantal starters mensen zijn die met een vrij beroep beginnen. Dit betekent op jaarbasis zo'n 12 250 personen.

De vrije beroepers zijn heel belangrijk voor de tewerkstelling in ons land. Op vandaag gaat het om zo'n 185 000 tewerkgestelden. Meer dan 80 000 vennootschappen zijn opgericht met als doel een vrij beroep uit te oefenen (54%).

In 1976 is er een kaderwet gemaakt om een titelbescherming toe te kennen aan dienstverlenende intellectuele beroepen. Tot op vandaag zijn er vier beroepsgroepen geweest die daarvoor een aanvraag hebben ingediend. Slechts twee ervan hebben ook een erkenning bekomen. Vooreerst gaat het om de boekhouders, maar sinds de goedkeuring van de wet op de accountancy en de boekhouders is die erkenning bij een afzonderlijke wet gereguleerd. De tweede groep zijn de vastgoedmakelaars.

Een derde groep die vragende partij was voor een erkenning was die van de landmeters. De aanvraag heeft heel wat moeilijkheden gekend. Momenteel ligt in de commissie ook een wetsontwerp tot oprichting van federale raden van landmeters-experten (stuk Kamer, nr. 50-2151/1) ter bespreking voor.

Een vierde groep die — tevergeefs — een aanvraag had ingediend was die van de automobielexperten. Die aanvraag is afgeketst op een negatief advies van de Hoge Raad voor zelfstandigen en KMO's.

Ondertussen zijn er een reeks, weliswaar kleinere, beroepsgroepen die toch vragen om een zekere vorm van titelbescherming. Dit is bijvoorbeeld het geval voor de interieurarchitecten, de landschapsarchitecten, de stedenbouwkundigen, enz. Die beperkte groepen moeten vaststellen dat de huidige procedure op basis van de wet van 1 maart 1976 eigenlijk voor hen niet geschikt is wegens te zwaar. Zo moet er een instituut worden gecreëerd waarvan de financiering te zwaar is voor een beperkte groep beoefenaars van de betrokken vrije beroepen.

forme d'amendement à la loi-programme du 24 décembre 2002 (voir doc. Sénat, n° 2-1390/1 et suivants). En l'absence du ministre, il a été difficile d'en discuter à l'époque.

Dans le cadre de la présente proposition, la situation des titulaires des professions libérales et intellectuelles est brièvement ébauchée. Ces dernières années, le nombre de titulaires de professions intellectuelles prestataires de services a fortement augmenté.

Fin 2001, la Belgique comptait environ 158 000 titulaires de professions libérales. L'on observe trois tendances. Il y a tout d'abord la forte féminisation de cette catégorie professionnelle. Au cours des dix années écoulées, le nombre de femmes a progressé de 78 % contre seulement 28 % pour les hommes. Ensuite, il s'agit dans près de la moitié des cas de professions médicales et paramédicales. Enfin, près d'un quart des entrepreneurs débutants se lancent dans une profession libérale, ce qui représente un total annuel d'environ 12 250 personnes.

Les professions libérales sont un très important gisement d'emplois pour notre pays. Ce secteur occupe actuellement quelque 185 000 travailleurs. Plus de 80 000 sociétés ont été créées en vue d'exercer une profession libérale (54%).

En 1976, le législateur a voté une loi-cadre visant à accorder la protection du titre aux professions intellectuelles prestataires de services. À ce jour, quatre groupes professionnels ont introduit une demande allant dans ce sens. Deux d'entre elles seulement ont obtenu l'agrément. Il s'agit tout d'abord des comptables, mais depuis l'approbation de la loi sur la comptabilité et les experts-comptables, cet agrément est réglementé par une loi distincte. Le deuxième groupe est celui des agents immobiliers.

Un troisième groupe qui est demandeur pour obtenir l'agrément est celui des géomètres-experts. Cette demande s'est heurtée à de nombreuses difficultés. Un projet de loi créant des conseils fédéraux des géomètres-experts est actuellement discuté en commission (doc. Chambre, n° 50-2151/1).

Un quatrième groupe qui a déposé — en vain — une demande d'agrément est celui des experts automobiles. Cette demande a été rejetée sur l'avis négatif du Conseil supérieur des indépendants et des PME.

Dans l'intervalle, plusieurs groupes professionnels, certes plus petits, ont demandé une certaine forme de protection de leur titre. Il s'agit par exemple des architectes d'intérieur, des architectes paysagistes, des urbanistes, etc. Ces groupes restreints doivent constater que la procédure actuelle, qui est fondée sur la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976, est en fait inadaptée en ce qui les concerne, parce que trop lourde. Il faut par exemple créer un institut dont le financement est trop lourd pour un groupe restreint de titulaires des professions libérales concernées.

Het voorliggende wetsvoorstel poogt dan ook een nieuw wettelijk kader te creëren die naast de wet van 1 maart 1976 zou bestaan met een veel eenvoudiger en soepeler aanvraagprocedure dan in die laatste wet is voorzien.

De bedoeling van dit wetsvoorstel bestaat erin een soort certificatiesysteem in te voeren, een soort titelbescherming toe te kennen. Wanneer iemand een minimale opleiding heeft gevolgd en akkoord gaat om een minimaal vastgelegde deontologie te respecteren, wordt die persoon geregistreerd en ingeschreven op een tabel bij een administratieve commissie in de schoot van het ministerie van Middenstand. Er moet dus geen eigen instituut worden opgericht en gefinancierd. Evenmin moet een eigen reglementering worden uitgewerkt. Dit zou te verregaand zijn.

De titelbescherming houdt anderzijds geen verandering in qua beroepsbeoefening. Ook andere mensen die eventueel dat bepaalde beroep wensen uit te oefenen, mogen dit doen. Ze kunnen echter slechts de titel voeren wanneer ze op de voornoemde tabel zijn ingeschreven. De titelbescherming geeft de consument de waarborg dat wanneer hij met iemand die een bepaalde beroepstitel voert een contract sluit, die persoon een aangepaste opleiding heeft genoten en een minimale deontologische code respecteert.

Artikel 2 regelt het toepassingsgebied. De heer Steverlynck heeft daarop zelf reeds amendementen ingediend precies om duidelijk te maken dat de boekhouders waarvan de titel ondertussen afzonderlijk gereguleerd is, niet onder het toepassingsgebied van dit wetsvoorstel hoeven te vallen. Ook de beroepen gereguleerd door de wet van 1 maart 1976 vallen hier niet onder. Deze wet en het voorliggende wetsvoorstel zouden naast elkaar bestaan. Het komt de beroepsverenigingen toe uit te maken voor welke titelbescherming men uiteindelijk opteert.

In artikel 3 wordt verwezen naar de definitie die gehanteerd wordt door de Europese organisatie voor vrije beroepen Ceflis. De heer Steverlynck wijst erop dat de titelbescherming zou gelden zowel voor zelfstandigen als voor loontrekkenden. Het is immers een probleem dat de wet van 1 maart 1976 uitsluitend op zelfstandigen van toepassing is. Dat brengt een aantal problemen met zich mee.

Artikel 4 handelt over de bescherming die gebeurt op basis van het verzoekschrift van één of meerdere beroepsorganisaties en waarvoor het advies van de Hoge Raad voor zelfstandigen en KMO moet worden gevraagd.

Artikel 5 bevat de nadere regels over de wijze waarop dit verzoekschrift moet gericht worden, de periode, de datum, de timing voorzien om opmerkingen te ontvangen. Het geeft ook een volmacht aan de Koning om de erkenningsprocedure te regelen.

La proposition de loi à l'examen tente dès lors de créer un nouveau cadre légal qui coexisterait avec la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976 et qui prévoirait une procédure de demande beaucoup plus souple que celle prévue dans la loi précitée.

La présente proposition de loi a pour objet d'instaurer une sorte de système de certification, d'accorder une sorte de protection du titre. Lorsqu'une personne ayant suivi une formation minimale accepte de se conformer à une déontologie minimale déterminée, cette personne est enregistrée et inscrite au tableau d'une commission administrative instituée au sein du ministère des Classes moyennes. Il n'est donc pas nécessaire de créer et de financer un institut spécifique. Il ne faut pas non plus élaborer de réglementation spécifique. Cela irait trop loin.

La protection du titre ne fait par ailleurs aucunement obstacle à l'exercice de la profession. Celle-ci est aussi ouverte aux personnes qui souhaitent l'exercer. Mais pour porter le titre, ces personnes doivent être inscrites au tableau précité. La protection du titre donne au consommateur la garantie que lorsqu'il conclut un contrat avec une personne portant un titre professionnel déterminé, cette personne a suivi la formation appropriée et respecte un code déontologique minimal.

L'article 2 régit le champ d'application. M. Steverlynck a déjà déposé une série d'amendements à ce sujet qui tendent justement à préciser que les comptables dont le titre fait l'objet d'une réglementation distincte, ne tombent pas sous le coup de la présente proposition de loi. Les professions réglementées par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976 ne relèvent pas davantage du champ d'application de la proposition de loi à l'examen. La loi précitée et la proposition de loi à l'examen pourraient coexister parallèlement. Il appartiendra aux associations professionnelles de déterminer pour quelle protection de titre elles optent finalement.

L'article 3 renvoie à la définition utilisée par le Ceflis (Conseil européen des professions libérales, indépendantes et sociales). M. Steverlynck souligne que la protection du titre vaudrait tant pour les travailleurs indépendants que pour les travailleurs salariés. Or, la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976 s'applique uniquement aux travailleurs indépendants. Cela engendre une série de problèmes.

L'article 4 traite de la protection conférée à la demande d'une ou plusieurs organisations professionnelles, après avis du Conseil supérieur des indépendants et des PME.

L'article 5 fixe les modalités de présentation de la demande, la période, la date et le délai prévu pour recevoir des observations. Il habilite aussi le Roi à régler la procédure d'agrément.

Artikel 6 bevat uitdrukkelijk het formele verbod om die beschermde titel te voeren voor wie niet is ingeschreven op de tabel.

Artikel 7 heeft te maken met een verbod om een titel te voeren die tot verwarring zou kunnen leiden.

Artikel 8 gaat over het onderschrijven van de deontologische voorschriften.

Artikel 9 betreft de bijzondere commissie die onderdeel uitmaakt van het ministerie.

Artikel 10 bepaalt uitdrukkelijk waar de deontologische voorschriften minimaal betrekking op moeten hebben, namelijk op de informatieplicht in hoofde van de beoefenaar van het beroep ten aanzien van de consument; de onverenigbaarheden met de beschermde beroepstitel (de onafhankelijkheid) en ten slotte het professionalisme en de kwaliteit van de dienstverlening.

De heer Steverlynck stelt dat het zeker niet zijn bedoeling is om met dit voorstel een volledige deontologische code uit te werken. Het wil enkel aangeven welke zaken er minimaal moeten worden in opgenomen.

Artikel 11 biedt de mogelijkheid om een aantal bijzondere beroepservaringen gelijk te stellen met een aantal diploma's.

Artikel 12 behandelt de inbreukregeling en het artikel 13 voorziet in strafsancities.

Artikel 14 gaat ook over de strafsancities.

Artikel 15 voorziet in de bevoegdheid die gegeven wordt aan de politie en de ambtenaren van het ministerie van Middenstand om bepaalde inbreuken vast te stellen.

Artikel 16 regelt de informatieplicht in hoofde van de beoefenaars.

De artikelen 17 en 18 die in het oorspronkelijke voorstel opgenomen waren, zouden via amendering worden geschrapt. In artikel 17 werd de bevoegdheid toegekend aan de Koning om de beroepen die gereglementeerd werden onder de wet van 1 maart 1976 alsnog onder de hier ontworpen wet in te brengen.

Gezien inmiddels de idee is gegroeid om de twee wetten parallel naast elkaar te laten bestaan, en zoals het ook reeds in de algemene toelichting was opgenomen, is het niet langer zinvol om de Koning die bevoegdheid te verlenen.

Het wetsvoorstel houdt dus een beperkte procedure in die een aantal kleinere beroepsgroepen moet toelaten binnen het kader van eenzelfde kaderwet een titelbescherming te bekomen. Dit moet vermijden dat voor elke beroepsgroep een afzonderlijke wet moet worden gemaakt zoals nu gebeurt voor de landmeters.

L'article 6 interdit formellement à quiconque n'est pas inscrit au tableau des personnes ayant le titre professionnel protégé en question, de porter celui-ci.

L'article 7 instaure l'interdiction de porter un titre susceptible de prêter à confusion.

L'article 8 concerne l'acceptation des règles déontologiques.

L'article 9 a trait à la commission spéciale créée dans le giron du ministère.

L'article 10 définit explicitement le contenu minimal des règles de déontologie, à savoir l'obligation d'informer le consommateur sur le profil professionnel du titre professionnel protégé; les incompatibilités avec le titre professionnel protégé (indépendance) et enfin l'exigence de professionnalisme et la qualité du service.

M. Steverlynck affirme que son intention n'est certainement pas d'élaborer dans la présente proposition un code de déontologie complet. Elle entend seulement en indiquer le contenu minimal.

L'article 11 permet d'assimiler certaines expériences professionnelles particulières à certains diplômes.

L'article 12 traite du régime relatif aux infractions, tandis que l'article 13 définit les sanctions pénales.

L'article 14 traite aussi des sanctions pénales.

L'article 15 définit la compétence accordée à la police et aux fonctionnaires du ministère des Classes moyennes leur permettant de constater certaines infractions.

L'article 16 règle l'obligation d'information qui incombe aux titulaires.

Les articles 17 et 18 qui figuraient dans la proposition initiale, seraient supprimés par voie d'amendements. L'article 17 habilite le Roi à faire ressortir à la loi en projet les professions réglementées par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976.

Comme dans l'intervalle, l'idée de faire coexister les deux lois en parallèle a fait son chemin, et comme il est également déjà souligné dans les développements, il n'est plus nécessaire de confier cette compétence au Roi.

La proposition de loi prévoit donc une procédure limitée qui devra permettre à plusieurs petits groupes professionnels d'obtenir une protection de titre en application d'une même loi-cadre. Cela permettra d'éviter d'avoir à faire une loi distincte pour chaque groupe professionnel, comme c'est le cas actuellement pour les géomètres-experts.

## 2. ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Kestelijn-Sierens wijst erop dat de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand ook werkt aan een voorontwerp van wet in die materie. Dit is aan bod gekomen op de Ministerraad van vrijdag 31 januari 2003.

De heer Steverlynck stelt dat dat voorontwerp voor drie vierden overeenkomt met zijn wetsvoorstel. Het voorontwerp bevat geen regeling voor een minimale deontologie. Bovendien moeten een aantal andere elementen in het verzoekschrift worden opgenomen.

De heer Thissen is van mening dat het bestaan van een voorontwerp van wet de commissiewerkzaamheden niet hoeft te belemmeren. Door het voorstel te bespreken, kan er sneller te werk gegaan worden dan wanneer de door de regering voorgestelde formule wordt toegepast. De regering kan worden verzocht het wetsvoorstel te amenderen.

De heer Steverlynck onderstreept dat zijn wetsvoorstel geen vestigingswet is vermits het geen beperking van de beroepsuitoefening inhoudt. De titelbescherming biedt de consument een bijkomende garantie.

Voor de heer Ramoudt evenwel vormen de uitgebreide delegaties aan de Koning de kiemen van een vestigingswet. Hij maakt de vergelijking met de criteria voor de vastgoedmakelaars waarvoor uiteindelijk een vestigingswet is afgekondigd. Daaruit is een hele structuur ontstaan die nu begint de markt te reguleren.

De heer Steverlynck merkt op dat de problematiek van de titelbescherming ook aan bod is gekomen in de beleidsnota van de minister belast met Middenstand. Vanuit het kabinet wordt dan ook inderdaad aan een voorontwerp van wet in deze materie gewerkt.

De heer Steverlynck heeft met het kabinet de twee teksten naast elkaar gelegd. De vaststelling daarbij is dat er op een aantal punten geen volledige overeenstemming was. Een aantal amendementen is daarop uitgewerkt om die verschilpunten weg te werken.

Een van de belangrijkste verschilpunten betrof de strafbepalingen die in het wetsvoorstel te zwaar waren. Een ander punt had te maken met het kunnen hanteren door de vennootschap van de titelbescherming en van de naam. Ook inzake de voorgestelde overgangmaatregelen en beroepsprocedures waren er belangrijke verschillen.

De heer Steverlynck geeft vervolgens aan een aantal amendementen op zijn eigen wetsvoorstel te hebben ingediend. De bedoeling ervan bestaat erin een aantal artikelen te vereenvoudigen.

Zo beschreef het oorspronkelijk voorgestelde artikel 2 volledig de op dit ogenblik bestaande en reeds

## 2. DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Kestelyn-Sierens rappelle que le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, prépare également un avant-projet de loi réglant cette matière, qui a été examiné au Conseil des ministres du vendredi 31 janvier 2003.

M. Steverlynck déclare que cet avant-projet correspond, pour les trois-quarts, à sa proposition de loi. L'avant-projet ne contient aucune règle en ce qui concerne la déontologie minimale. De plus, une série d'autres éléments doivent être repris dans la demande.

M. Thissen pense que l'existence d'un avant-projet de loi n'empêche pas la commission d'avancer. En examinant la proposition, il y aura moyen d'aller plus vite que suivant la formule proposée par le gouvernement. Le gouvernement peut être invité à amender la proposition de loi.

M. Steverlynck souligne que sa proposition de loi n'est pas une loi d'accès à la profession, puisqu'elle ne contient aucune restriction à l'exercice de la profession. La protection du titre offre au consommateur une garantie supplémentaire.

M. Ramoudt estime cependant que les importantes délégations qui sont faites au Roi contiennent les germes d'une loi sur l'accès à la profession. Il fait une comparaison avec les critères applicables aux agents immobiliers pour lesquels on a finalement voté une loi d'établissement. Il en a résulté toute une structure qui commence maintenant à réguler le marché.

M. Steverlynck fait remarquer que la problématique de la protection du titre a également été abordée dans la note politique du ministre chargé des Classes moyennes. Le cabinet planche effectivement sur un avant-projet de loi réglant cette matière.

M. Steverlynck a procédé, avec le cabinet, à la comparaison des deux textes. Il a ainsi constaté que les deux textes ne correspondent pas entièrement sur plusieurs points. Plusieurs amendements ont donc été rédigés en vue d'effacer ces divergences.

Une des principales divergences concernent les dispositions pénales qui étaient trop sévères dans la proposition de loi. Un autre point portait sur la possibilité pour la société de se servir de la protection du titre et du nom. Des différences notables existaient aussi sur le plan des mesures transitoires proposées et des procédures de recours.

M. Steverlynck a ensuite déposé une série d'amendements à sa propre proposition de loi, qui visent à simplifier plusieurs articles.

C'est ainsi que l'article 2 initialement proposé décrivait de manière exhaustive les professions exist-

erkende beroepen. Om te vermijden dat als er in de toekomst nieuwe beroepen zouden erkend worden, deze wet zou moeten worden aangepast, zou er gewoon worden gesteld dat de titelbescherming slaat op alle beroepen die nog niet bij of krachtens de wet zijn gereguleerd.

Er wordt ook toegevoegd aan het wetsvoorstel dat de personen die op het ogenblik van het instellen van de titel nog niet de diploma's bezitten die zouden kunnen leiden tot een bepaalde titelbescherming, maar wel over relevante beroepservaring beschikken, ook zouden moeten kunnen erkend worden. Er wordt voorzien dat in het verzoekschrift die problematiek zou kunnen aan bod komen en dat tegelijkertijd, bij de erkenning van de titel, uitdrukkelijk zou bepaald worden hoe mensen die het beroep reeds uitoefenen ook deze titelbescherming zouden kunnen genieten.

Daarnaast moet bekeken worden hoe de beroepsbeoefenaars die een werknemersstatuut hebben eveneens de titel zouden kunnen dragen.

In het oorspronkelijk wetsvoorstel is evenmin voorzien dat een vennootschap als dusdanig de titel zou kunnen voeren. De adviseurs van de minister belast met Middenstand hadden evenwel de bedoeling om die vennootschappen die bijvoorbeeld reeds vele jaren onder de vorm van een rechtspersoon het betrokken beroep uitoefenen, toch de titelbescherming toe te kennen. In een amendement zou kunnen worden voorzien dat op voorwaarde dat de zaakvoerder en diegenen die het beroep daadwerkelijk uitoefenen, de titel dragen, hun vennootschap zelf de titel ook zou kunnen dragen.

Een volgende problematiek heeft te maken met de beroepscommissie. In het oorspronkelijk voorstel krijgt de Koning de bevoegdheid om de nadere regels vast te leggen. Volgens de amendementen zou die beroepscommissie in de wet zelf worden ingeschreven. Een beroep instellen tegen de beslissingen van die commissie zou mogelijk worden bij de Raad van State. Oorspronkelijk was het Hof van Cassatie voorzien, dit naar analogie met de wet van 1 maart 1976 omdat voor problematieken die te maken hadden met erkenningen van beroepen en met het uitoefenen van beroepen, het Hof bevoegd was. Vermits de Raad van State eigenlijk de cassatiebevoegdheid zou kunnen uitoefenen en hij reeds optreedt als beroepsinstantie voor administratieve beroepen, zou uiteindelijk ook hiervoor de Raad van State gekozen worden.

De heer Steverlynck geeft toe dat de strafbepalingen in zijn oorspronkelijk voorstel nogal aan de zware kant waren. Het gaat hier immers niet om een verbod op de uitoefening van een beroep. Het blijft perfect mogelijk dat mensen die de titel niet dragen, het beroep (verder) kunnen uitoefenen. Het wetsvoorstel wil enkel een kwaliteitsgarantie bieden ten voordele van de consument. Vandaar is het de bedoeling om via amendering de straffen minder zwaar te

tant à ce jour et déjà agréées. Pour éviter d'avoir à adapter cette loi au cas où de nouvelles professions viendraient à obtenir l'agrément dans le futur, il est proposé que la protection du titre porte sur l'ensemble des professions qui ne sont pas encore réglementées par la loi ou en vertu de celle-ci.

La proposition de loi est aussi complétée de manière que les personnes qui ne possèdent pas encore, au moment de l'instauration du titre, les diplômes pouvant conduire à une protection de titre, mais qui possèdent une expérience professionnelle pertinente, puissent aussi obtenir l'agrément. Il est prévu que cette problématique pourra être abordée dans la requête et qu'il sera prévu explicitement, lors de l'agrément du titre, selon quelles modalités les personnes qui exercent déjà la profession pourront bénéficier de cette protection du titre.

De plus, il convient d'examiner comment les titulaires de la profession qui ont un statut de travailleur salarié pourraient également porter ce titre.

La proposition de loi initiale ne prévoyait pas non plus qu'une société pouvait porter le titre en tant que telle. Les conseillers du ministre chargé des Classes moyennes voulaient cependant attribuer la protection du titre aux sociétés qui, par exemple, exercent déjà la profession en question depuis de nombreuses années sous la forme d'une personne morale. Un amendement pourrait prévoir qu'une société aurait le droit de porter le titre à condition que son gérant et que les personnes qui exercent effectivement la profession portent le titre en question.

Un autre problème a trait à la commission de recours. Dans le texte initial, c'est le Roi qui était habilité à en fixer les modalités. Les amendements tendent à inscrire cette commission de recours dans le texte même de la loi. Un recours contre les décisions de cette commission serait ouvert devant le Conseil d'État. Au départ, la juridiction de recours prévue était la Cour de cassation, par analogie avec la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976, étant donné que la Cour était compétente pour les problèmes liés aux agréments des professions et à leur exercice. Comme le Conseil d'État serait en fait amené ainsi à exercer une compétence de cassation alors qu'il sert déjà de juridiction d'appel pour les recours administratifs, le choix se porterait ici plutôt sur le Conseil d'État.

M. Steverlynck reconnaît que les dispositions pénales de sa proposition initiale étaient assez sévères. Il ne s'agit en effet pas ici de l'interdiction d'exercer une profession. Il reste parfaitement possible que des personnes ne portant pas le titre exercent ou continuent à exercer la profession. Le but de la proposition de loi est de donner une garantie de qualité au consommateur. C'est pourquoi des amendements seront déposés en vue d'atténuer les sanctions

maken. De leidraad daarbij was de regeling voorgesteld in voorstellen van de wet op de psychologen, namelijk 100 tot 500 euro. De gevangenisstraffen worden zelfs geschrapt. *Idem dito* voor de onderzoeksbevoegdheid die zou worden toegekend aan de commissie om de mensen inlichtingen te vragen en hen desnoods te dwingen die te brengen.

Ten slotte wordt voorgesteld de inwerkingtreding afhankelijk te maken van een door de Koning te bepalen datum met als uiterste limiet evenwel 1 januari 2005.

Met die amendementen — die nog moeten worden ingediend — wenst de heer Steverlynck tegemoet te komen aan de bekommernissen van de adviseurs van de minister.

De minister stelt zeer positief te staan tegenover dit wetsvoorstel. In zijn middenstandsplan, dat gunstig is geadviseerd door de Hoge Raad voor zelfstandige ondernemers, heeft de minister ook een aanpassing van de zogenaamde wet-Verhaegen bepleit. Hij wil ook komen tot een soort «*light*»-versie van die wet.

De minister juicht de concertatie tussen de heer Steverlynck en zijn medewerkers toe. Daarbij is een bestaand voorontwerp van wet met het voorliggende wetsvoorstel vergeleken. Daaruit blijkt dat beide teksten in grote mate overeenstemmen.

De minister is er ook voorstander van om een wet te maken die het mogelijk maakt om naar de dienstverlenende intellectuele beroepen toe, op een «*lichte*» manier de titelbescherming te verzekeren. Daarbij moet worden vermeden te vervallen in allerlei heel ingewikkelde formuleringen en procedures. Zo mag ook de oprichting van beroepsinstututen en de verplichting van stages niet verplicht worden gemaakt.

Veel categorieën dienstverlenende intellectuele beroepen tellen immers onvoldoende beoefenaars om uitgebreide organisaties op te zetten. Anderzijds is ten behoeve van de consument toch wel enige vorm van beschermde titel nodig teneinde een minimale kwaliteitsgarantie te kunnen bieden. Dit lijkt onder meer nodig voor beroepen als landschapsarchitect, interieurarchitect, stedenbouwkundige, enz.

De minister wil de ontwerpen van amendementen van de heer Steverlynck bestuderen en aan de regering voorleggen. Voorts stelt hij voor om als resultaat van de bespreking uiteindelijk te komen tot een voorstel van de commissie (artikel 22.3 van het reglement van de Senaat).

De heer Mahoux vraagt duidelijk te preciseren welke medische beroepen men buiten het toepassingsgebied van deze wet wil houden.

prévues. Il a été proposé de se baser à cet effet sur le régime proposé dans les propositions de loi relatives aux psychologues, c'est-à-dire des peines allant de 100 à 500 euros. Les peines d'emprisonnement sont même supprimées. Il en va de même pour le pouvoir d'investigation qui serait accordé à la commission et qui habiliterait cette dernière à demander des renseignements à certaines personnes, au besoin par la contrainte.

Il est proposé, enfin, de fixer l'entrée en vigueur à une date qui sera déterminée par le Roi, la date limite étant toutefois le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Par ces amendements — qui doivent encore être déposés — M. Steverlynck souhaite répondre aux préoccupations des conseillers du ministre.

Le ministre se dit très favorable à cette proposition de loi. Dans son plan pour les classes moyennes, qui a reçu l'avis favorable du Conseil supérieur des indépendants et des PME, le ministre a aussi plaidé en faveur d'une adaptation de la loi Verhaegen. Il souhaiterait arriver à une espèce de version «*allégée*» de cette loi.

Le ministre se réjouit de la concertation entre M. Steverlynck et ses collaborateurs, lors de laquelle on a comparé la présente proposition de loi et un avant-projet de loi existant. Il ressort de cette comparaison que les deux textes présentent d'importantes similitudes.

Le ministre est aussi d'avis de faire une loi qui permette d'assurer la protection du titre des professions intellectuelles prestataires de services selon une procédure «*allégée*». Il convient d'éviter de sombrer dans toutes sortes de formulations et de procédures d'une grande complexité. L'on peut pas rendre obligatoires, par exemple, la création d'instituts professionnels et les stages.

Nombre de professions intellectuelles prestataires de services ne comptent du reste pas assez de titulaires pour créer des organisations importantes. D'autre part, il est nécessaire de prévoir, à l'intention du consommateur, une certaine forme de titre protégé afin de pouvoir lui offrir des garanties de qualité minimales. Cela paraît nécessaire notamment pour des professions telles que celles d'architecte paysagiste, d'architecte d'intérieur, d'urbaniste, etc.

Le ministre souhaite étudier les projets d'amendements de M. Steverlynck et les soumettre au gouvernement. Il propose en outre de traduire le résultat de la discussion dans une proposition de la commission (article 22.3 du règlement du Sénat).

M. Mahoux demande de bien préciser quelles professions relevant de la santé l'on veut exclure du champ d'application de cette loi.

In het Parlement werd reeds langdurig gedebatteerd over de erkenning van de titel van psycholoog. Behoort dit beroep tot de medische beroepen?

De heer Mahoux merkt op dat het weren van de medische beroepen uit het toepassingsgebied van deze wet niet belet dat in de definitie van «dienstverlenend intellectueel beroep» waarin artikel 3 voorziet, sprake is van een «patiënt».

De minister wijst erop dat de wet van 1 maart 1976 blijft bestaan. Iemand die een intellectueel beroep uitoefent, kan zijn beroepstitel steeds via deze wet laten beschermen.

Het is de bedoeling de consument via de bescherming van de beroepstitel een kwaliteitswaarborg te bieden.

De minister is het eens met het voorstel van de heer Mahoux om het toepassingsgebied van deze wet nauwkeurig te bepalen. Wat hem betreft, vallen de klinische psychologen buiten het toepassingsgebied van deze wet. De minister van Volksgezondheid bereidt overigens een specifiek wetsontwerp voor voor deze categorie van psychologen.

In verband met de uitsluiting van het toepassingsgebied van de medische beroepen zoals voorzien in het artikel 2, stelt de heer Steverlynck dat één van de amendementen precies zou inhouden dat deze wet niet van toepassing is van zodra het beroep gereguleerd is door een andere bijzondere wet. Wanneer er dus een specifieke wet komt voor de klinische psychologen, dan vallen die niet langer onder het toepassingsgebied van voorliggende wet.

Dit is volledig analoog met het toepassingsgebied van de wet-Verhaegen. Oorspronkelijk vielen de boekhouders daaronder. Doch later is er een afzonderlijke wet gekomen die specifieke voorwaarden heeft gesteld voor de uitoefening van dat beroep. Die wet gaat voor op de wet van 1 maart 1976.

De heer Steverlynck licht tijdens de vergadering van 19 maart 2003 zijn nieuwe amendementen nrs. 5 en 22 (stuk Senaat, nr. 2-1289/4) toe. Hij geeft aan dat die opgemaakt zijn in samenwerking met de medewerkers van de minister belast met Middenstand. Daarnaast zijn nog enkele bijkomende amendementen (nrs. 23 tot 25) ingediend.

### 3. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

#### Artikel 1

Amendement nr. 5 strekt ertoe aan te geven dat het aanvaarden van bepaalde andere amendementen ertoe zal leiden dat het wetsvoorstel finaal ook materies zal regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet en niet langer enkel een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Il y a eu de longs débats déjà au Parlement sur la reconnaissance du titre de psychologue. Est-ce que cette profession entre dans le domaine de la santé?

M. Mahoux fait observer que l'exclusion des professions relevant du domaine de l'art de guérir du champ d'application de cette loi, n'empêche pas que dans la définition de «profession intellectuelle prestataire de services» à l'article 3, il est question du «patient».

Le ministre souligne que la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976 persiste. Les titulaires d'une profession intellectuelle peuvent toujours faire appel à cette loi pour faire protéger leur titre professionnel.

L'idée ici est d'offrir une certaine garantie de qualité au consommateur uniquement par le biais de la protection du titre professionnel.

Le ministre se rallie à la suggestion de M. Mahoux de très bien définir le champ d'application de cette loi. En ce qui le concerne, les psychologues cliniques ne tombent pas dans le champ d'application de cette loi. Le ministre de la Santé publique prépare d'ailleurs un projet de loi spécifique pour cette catégorie de psychologues.

En ce qui concerne l'exclusion des professions médicales du champ d'application, telle qu'elle est prévue à l'article 2, M. Steverlynck déclare qu'un de ses amendements rendrait précisément cette loi inapplicable dès l'instant où la profession est réglementée par une autre loi particulière. Par conséquent, une fois que l'on aura voté une loi spécifique relative aux psychologues cliniques, ces derniers ne seront plus soumis à la loi envisagée.

Cette manière de procéder est tout à fait dans la ligne du champ d'application de la loi Verhaegen. Au départ, les comptables étaient soumis à cette loi. Il y a eu par la suite une loi distincte fixant les conditions spécifiques à remplir pour pouvoir exercer cette profession. Cette loi prime celle du 1<sup>er</sup> mars 1976.

Durant la réunion du 19 mars 2003, M. Steverlynck commente ses nouveaux amendements n<sup>os</sup> 5 et 22 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 2-1289/4). Il indique qu'ils ont été rédigés en concertation avec les collaborateurs du ministre chargé des Classes moyennes. Quelques autres amendements supplémentaires ont aussi été déposés (n<sup>os</sup> 23 à 25).

### 3. DISCUSSIONS DES ARTICLES

#### Article 1<sup>er</sup>

Par l'amendement n<sup>o</sup> 5, on entend signaler que si on adopte certains amendements, la proposition de loi règlera également, en fin de compte, des matières visées à l'article 77 de la Constitution et pas uniquement une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

De heer Steverlynck beseft dat de voorgestelde bepaling tegen de gewoontes indruist. Hij stelt voor om pas na de stemming het geamendeerde voorstel in twee wetteksten te splitsen.

In het verder voorgestelde nieuwe hoofdstuk IV krijgen bepaalde commissies een zekere tuchtrechtelijke bevoegdheid.

## Artikel 2

Amendement nr. 6 vervangt het oorspronkelijk voorziene artikel 2 door een korte bepaling. De bedoeling ervan bestaat erin te vermijden dat deze wet in conflict zou kunnen treden met andere wetten. Alle beroepen die op vandaag reeds gereguleerd zijn of dat in de toekomst krachtens een bijzondere wet zouden worden, vallen buiten het toepassingsgebied van deze wet. De nieuwe bepaling vermijdt dat de oorspronkelijk voorziene opsomming telkens zou moeten worden aangepast wanneer de reglementering van een beschermde beroepsgroep wordt aangepast.

Kort samengevat komt het erop neer dat voorliggende wet enkel van toepassing zal zijn voor deze intellectuele beroepen waarvoor er geen specifieke wetgeving bestaat. Als bijvoorbeeld het wetsontwerp tot oprichting van federale raden van landmeters-experten wet zou worden, dan zou voorliggende wet niet op die beroepsgroep van toepassing zijn.

Het voorliggende wetsvoorstel beoogt bepaalde beroepsbeoefenaars de mogelijkheid te bieden om een titelbescherming te bekomen. Het is een «aanvullende» wet die zich beperkt tot die titelbescherming en niemand verhindert om dat beroep uit te oefenen. De wet wil een soort kwaliteitslabel toekennen.

## Artikel 3

Amendement nr. 7 verfijnt de definities uit deze wet en vult ze aan. Inzake de Commissie vrije beroepen (het 3<sup>o</sup>) wordt gespecificeerd dat de belanghebbende organisaties die organisaties zijn erkend door de Hoge Raad voor zelfstandigen en KMO maar die zetelen in de interfederale bureaus 13 tot 17. Deze bureaus hebben te maken met de vrije beroepen. Op die manier kan men er zeker van zijn dat geen andere organisaties de vraag tot titelbescherming zouden kunnen stellen.

In het oorspronkelijk voorstel was het de bedoeling dat de beroepscommissies later zouden kunnen worden ingevoegd. Uiteindelijk is ervoor geopteerd om ze afzonderlijk duidelijk op te nemen (cf. artikel 11). Bijgevolg is het ook aangewezen om ze op te nemen onder het 6<sup>o</sup> van de in artikel 3 opgenomen definities.

M. Steverlynck se rend compte que la disposition proposée est contraire à ce qui se fait d'habitude. Il propose de scinder la proposition amendée en deux textes de loi après le vote.

Dans le nouveau chapitre IV proposé plus loin, des commissions reçoivent une certaine compétence disciplinaire.

## Article 2

L'amendement n<sup>o</sup> 6 vise à remplacer l'article 2 initial par une disposition courte. Le but est d'éviter que la future loi puisse entrer en conflit avec d'autres lois. Toutes les professions qui sont déjà réglementées ou qui le seraient à l'avenir en vertu d'une loi particulière tombent en dehors du champ d'application de la loi à l'examen. La nouvelle disposition permet d'éviter que l'énumération initialement prévue doive systématiquement être adaptée lorsqu'on modifiera la réglementation relative à un groupe professionnel protégé.

En résumé, la loi à l'examen sera applicable uniquement aux professions intellectuelles pour lesquelles il n'existe aucune législation spécifique. Si, par exemple, le projet de loi créant des conseils fédéraux de géomètres-experts acquerrait force de loi, la loi à l'examen ne serait plus applicable à cette catégorie professionnelle.

La proposition de loi à l'examen vise à permettre à ceux qui exercent certaines professions d'obtenir la protection de leur titre. C'est une loi «complémentaire» qui se limite à protéger le titre et qui n'empêche personne d'exercer la profession en question. La loi vise à octroyer une sorte de label de qualité.

## Article 3

L'amendement n<sup>o</sup> 7 affine des définitions de la loi à l'examen et les complète. En ce qui concerne la Commission des professions libérales (le 3<sup>o</sup>), on spécifie que les organisations intéressées sont les organisations agréées par le Conseil supérieur des indépendants et des PME qui siègent au sein des bureaux interfédéraux 13 à 17. Ces bureaux s'occupent des professions libérales. On s'assure ainsi qu'aucune autre organisation ne pourra formuler la demande de protection du titre professionnel.

Dans la proposition originelle, on entendait permettre une intégration ultérieure des commissions de recours. Finalement, on a choisi de les intégrer de manière séparée et claire (voir l'article 11). Par conséquent, il y a également lieu de les faire figurer au 6<sup>o</sup> des définitions figurant à l'article 3.

## Artikel 4

De heer Steverlynck stelt dat dit artikel handelt over de aanvraag tot reglementering. Essentieel is dat de Koning, op verzoek van één of meer belanghebbende beroepsorganisaties, en na advies van de Hoge Raad voor zelfstandigen en KMO, kan beslissen de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep te beschermen.

## Artikel 5

Dit artikel betreft de inhoud van het verzoekschrift.

Amendement nr. 8 strekt ertoe een paar bijkomende verplichte vermeldingen en een paar delegaties aan de Koning aan de oorspronkelijke bepalingen toe te voegen.

De heer Steverlynck acht het belangrijk dat uit het verzoekschrift reeds zou blijken dat men desgevallend uitdrukkelijk de mogelijkheid zou voorzien dat ook niet-zelfstandigen de beschermde titel zouden kunnen dragen. Bovendien wordt nog een soort overgangsmaatregel voorzien voor wie niet aan bepaalde voorwaarden voldoet maar die omwille van beroepservaring toch zou moeten kunnen genieten van de titelbescherming. Het kan niet dat omwille van het feit dat bijvoorbeeld in het verleden een bepaalde vorming niet bestond, een sedert jaren actieve beoefenaar van een beroep daardoor geen titelbescherming zou kunnen krijgen.

## Artikel 6

Dit artikel voorziet dat niemand een beschermde beroepstitel mag dragen als hij/zij niet is ingeschreven op de tabel.

Amendement nr. 9 voorziet in een aanvulling die moet toelaten dat een vennootschap in haar naam, in de omschrijving van haar doel of in haar reclame, een krachtens deze wet beschermde beroepstitel enkel kan gebruiken voor zover de personen die als zaakvoerder, als bestuurder of als werknemer van de vennootschap het beroep waarvan deze titel is beschermd in naam en voor rekening van de vennootschap uitoefenen, zelf zijn ingeschreven op de tabel.

De bedoeling is ervoor te zorgen dat ook vennootschappen, wanneer een bepaalde activiteit in werkelijkheid door een vennootschap wordt uitgeoefend die ook op de markt onder haar vennootschapsbenaming is gekend, ook de erkende beroepstitel zouden mogen voeren in hun publiciteit naar het publiek toe. Dit zou slechts kunnen wanneer hetzij de zaakvoerder, hetzij de werknemer, hetzij de bestuurder daadwerkelijk zelf die titelbescherming geniet.

## Article 4

M. Steverlynck affirme que cet article concerne la demande de réglementation. Il est essentiel que le Roi puisse décider, à la demande d'une ou de plusieurs organisations professionnelles intéressées et après avis du Conseil supérieur des indépendants et des PME, de protéger le titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services.

## Article 5

Cet article concerne le contenu de la requête.

L'amendement n° 8 vise à ajouter, aux dispositions originelles, des mentions supplémentaires obligatoires et quelques délégations au Roi.

M. Steverlynck estime important qu'apparaisse d'ores et déjà explicitement dans la requête, la possibilité, pour les non-indépendants, de porter également le titre protégé. Qui plus est, on prévoit une sorte de disposition transitoire pour les personnes qui ne remplissent pas certaines conditions mais qui, grâce à leur expérience professionnelle, devraient pouvoir bénéficier du titre protégé. On ne saurait priver du titre protégé une personne qui exerce activement une profession depuis des années sous prétexte que, par exemple, certaines formations n'existaient pas par le passé.

## Article 6

Cet article dispose que nul ne peut porter le titre professionnel protégé s'il n'est inscrit au tableau.

L'amendement n° 9 vise à compléter cet article en prévoyant qu'une société ne peut utiliser, dans sa dénomination, dans la description de son objet ou dans la publicité qu'elle fait, le titre professionnel protégé par la présente loi que si les personnes qui, en tant que gérant, administrateur ou travailleur de la société, exercent, au nom et pour le compte de celle-ci, la profession dont le titre est protégé, sont elles-mêmes inscrites au tableau.

On entend faire en sorte que des sociétés puissent également porter le titre professionnel protégé dans leur publicité s'adressant au public, lorsqu'une activité est exercée en réalité par une société qui est également connue sur le marché sous sa dénomination sociale. Le port du titre ne serait possible que si le gérant, travailleur ou administrateur porte effectivement lui-même le titre protégé.

## Artikel 7

Amendement nr. 10 schrapt een deel van het oorspronkelijke artikel 7. Dit gebeurt omdat de problematiek van de rechtspersoon uiteindelijk in artikel 6 wordt geregeld.

## Artikel 8

Amendement nr. 11 specificeert van welk diploma de beroepsbeoefenaar precies houder moet zijn om in de tabel te kunnen worden opgenomen.

Amendement nr. 23 strekt ertoe een bepaling over de deontologische voorschriften die oorspronkelijk in artikel 10 was opgenomen, in artikel 8 in te lassen. Dit om dubbelgebruik te vermijden.

## Artikel 8bis

Amendement nr. 12 beoogt om na artikel 8 een nieuw hoofdstuk IV in te voegen luidende «Hoofdstuk IV. De Commissies». Het is de bedoeling om de leesbaarheid van de wet te vergroten.

## Artikel 9

Amendement nr. 13 vervangt het oorspronkelijk artikel volledig. De tekst wordt wat duidelijker geformuleerd. Bovendien wordt het aantal vertegenwoordigers wat ingeperkt. Voor de samenstelling van een kamer volstaan voortaan vijf leden. Die worden benoemd voor een vernieuwbare termijn die tot zes jaar is verlengd.

Amendement nr. 24 voorziet in een kleine toevoeging aan de door amendement nr. 13 voorgestelde tekst. Oorspronkelijk was er geen termijn voorzien waarbinnen deze commissie uitspraak moet doen. Er wordt nu voorzien dat deze beslist over de opname in de tabel binnen de twee maanden na de ontvangst van de aanvraag. Na deze termijn wordt beroep mogelijk.

De heer Thissen heeft twee vragen over amendement nr. 13. In het vijfde lid is sprake van het reglement van orde. De vraag is of dit reglement noodzakelijkerwijze voor beide kamers identiek moet zijn. Hoewel zulks hem vanzelfsprekend lijkt, zou hij hiervan graag bevestiging krijgen.

Aangezien amendement nr. 24 voorziet in een termijn van twee maanden voor het nemen van een beslissing vraagt hij wat er gebeurt indien die beslissing niet op tijd wordt genomen.

Wat het eerste punt betreft acht het de heer Steverlynck het eveneens evident dat het reglement van orde voor de beide kamers identiek is. Het is immers voor de commissie in haar geheel dat dat reglement wordt opgesteld. Er kan wel een ander huishoudelijk reglement worden opgesteld voor de beroepscommissie.

## Article 7

L'amendement n° 10 vise à supprimer une partie de l'article 7 originel, et ce parce que le problème de la personne morale a finalement été résolu à l'article 6.

## Article 8

L'amendement n° 11 précise quel est le diplôme dont la personne qui exerce la profession doit être titulaire pour pouvoir s'inscrire au tableau.

L'amendement n° 23 vise à insérer à l'article 8 une disposition relative aux règles déontologiques qui figurait initialement à l'article 10, et ce, pour éviter les doubles emplois.

## Article 8bis

L'amendement n° 12 vise à insérer, après l'article 8, un chapitre IV nouveau, rédigé comme suit: «Chapitre IV. Des commissions». On entend améliorer ainsi la lisibilité de la loi.

## Article 9

L'amendement n° 13 vise remplacer l'article initial dans son intégralité. La formulation du texte est un peu plus claire. Qui plus est, on limite quelque peu le nombre de représentants. Il suffit désormais de cinq membres pour composer une chambre. Ces membres sont nommés pour un terme renouvelable de six ans.

L'amendement n° 24 prévoit un petit ajout au texte proposé à l'amendement n° 13. Initialement, on n'avait pas prévu de délai dans lequel cette commission devait statuer. On prévoit à présent que cette commission décide de l'inscription au tableau dans les deux mois qui suivent la réception de la demande. Après ce délai, un recours est possible.

M. Thissen a deux questions à poser concernant l'amendement n° 13. L'alinéa 5 parle du règlement d'ordre intérieur. La question est de savoir si ce règlement doit être nécessairement identique dans les deux chambres. Bien que cela lui paraisse évident, il en voudrait la confirmation.

Puis, comme l'amendement n° 24 envisage un délai de deux mois pour la remise des avis, quelle est la suite si jamais l'avis n'est pas remis à temps.

En ce qui concerne le premier point, M. Steverlynck estime également qu'il est évident que le règlement d'ordre intérieur des deux chambres sera identique. En effet, le règlement sera rédigé à l'intention de la commission dans sa totalité. On pourrait néanmoins rédiger un autre règlement d'ordre intérieur pour la commission de recours.

Wat de tweede vraag betreft, wanneer er binnen de twee maanden geen beslissing is genomen, bestaat er de mogelijkheid om de beroepscommissie te vatten doch slechts één maand na de betekening van de beslissing. Ze zou ook moeten kunnen aangezocht worden in de gevallen waarin geen beslissing is genomen.

Het zou inderdaad nuttig zijn om het in amendement nr. 14 voorgestelde artikel 11 in die zin te vervolledigen.

De heer Steverlynck dient daartoe amendement nr. 26, sub-amendement op amendement nr. 14, in.

#### Artikel 10

Amendement nr. 25 strekt ertoe dit artikel te doen vervallen. De schrapping ervan is nodig om dubbelgebruik met het gewijzigde artikel 8 te vermijden.

#### Artikel 11

Amendement nr. 14 vervangt de bestaande tekst volledig. Het handelt over de beslissingen van die commissie die in beroep kunnen worden aangevochten binnen de maand te rekenen vanaf de betekening van de beslissing. Dit artikel regelt de samenstelling van de beroepscommissie, de wijze waarop zij uitspraak doet, het huishoudelijk reglement enz.

#### Artikel 11bis

Amendement nr. 15 voegt een nieuw artikel in. Dit voorziet wat kan worden ondernomen tegen de beslissingen van de beroepscommissie. Deze beslissingen kunnen door de betrokkenen voor de Raad van State worden gebracht wegens schending van de wet of schending van substantiële of op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen.

In de kaderwet-«Verhaegen» van 1 maart 1976 tot bescherming van de beroepstitel en de beroepsactiviteit van dienstverlenende intellectuele beroepen verwijst men naar het Hof van Cassatie. Dit is hier voor de titelbescherming niet echt noodzakelijk omdat het niet gaat om het uitoefenen van het beroep en het beperken van de mogelijkheden om het beroep uit te oefenen, maar enkel over de titelbescherming.

Volgens de heer Steverlynck is het inzake beroepszaken voor administratieve rechtscolleges zoals die beroepscommissie er een is, beter om de Raad van State in te schakelen.

Amendement nr. 16 strekt ertoe het oorspronkelijk voorziene Hoofdstuk IV. Inbreuken en strafbepalingen te doen vervallen. Amendement nr. 12 heeft reeds een nieuw hoofdstuk IV ingevoerd.

En ce qui concerne la deuxième question, si aucune décision n'a été prise dans les deux mois, il est possible de saisir la commission de recours, mais uniquement dans le mois de la notification de la décision. Elle devrait également pouvoir être saisie dans le cas où aucune décision n'a été prise.

Il serait utile, il est vrai, de compléter en ce sens l'article 11 proposé à l'amendement n° 14.

M. Steverlynck dépose, à cet effet, l'amendement n° 26, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 14.

#### Article 10

L'amendement n° 25 vise à supprimer cet article. Il faut le supprimer pour éviter qu'il ne fasse double emploi avec l'article 8 modifié.

#### Article 11

L'amendement n° 14 vise à remplacer la totalité du texte actuel. Cet amendement porte sur les décisions de la commission, qui peuvent être contestées en appel dans un délai d'un mois à compter de la notification de la décision. Cet article règle la composition de la commission de recours, la manière dont elle statue, le règlement d'ordre intérieur, etc.

#### Article 11bis

L'amendement n° 15 vise à insérer un nouvel article. Celui-ci prévoit les possibilités d'appel contre les décisions de la commission de recours. Les intéressés peuvent porter ces décisions devant le Conseil d'État pour cause de violation de la loi ou de violation de formes substantielles ou prescrites à peine de nullité.

Dans la loi-cadre «Verhaegen» du 1<sup>er</sup> mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, on fait référence à la Cour de cassation. Cette référence n'est pas vraiment indispensable pour la protection du titre, car on vise non pas, en l'occurrence, l'exercice de la protection et la limitation des possibilités de l'exercer, mais bien la protection du titre.

Selon M. Steverlynck, il est préférable de s'adresser au Conseil d'État en matière de recours contre les décisions des juridictions administratives telles que la commission de recours.

L'amendement n° 16 vise à supprimer le chapitre IV originel, intitulé «Des infractions et dispositions pénales». L'amendement n° 12 visait déjà à insérer un nouveau chapitre IV.

## Artikel 12

Amendement nr. 17 vervangt het artikel 12. In de nieuwe bepalingen worden onder meer de tuchtstraffen uitdrukkelijk opgesomd. De betaling van een geldboete is hieruit weggevallen in vergelijking met de oorspronkelijke tekst. Dit zou een al te zware straf zijn in het geval van een eenmalige inbreuk.

## Artikel 12bis

Amendement nr. 18 voegt een nieuwe bepaling in die betrekking heeft op de bevoegdheid van de kamers.

De heer Steverlynck wijst erop dat dit amendement enkel door hemzelf is ondertekend.

Het amendement stelt dat de vraag welke kamer bevoegd is afhangt van de plaats waar de aanvrager zijn beroep uitoefent of van de plaats waar zijn hoofvestiging zich bevindt.

Voor het Duitse taalgebied krijgt de aanvrager de keuze tussen de Nederlandstalige en de Franstalige kamer.

De heer de Clippele zou graag zien dat de heer Steverlynck amendement nr. 18 intrekt.

De tekst moet tenminste gewijzigd worden op het stuk van de bevoegdheden en men moet weten of men voor een Franstalige of een Nederlandstalige kamer moet verschijnen. Voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad doet dit geen problemen rijzen. Dat is wel het geval voor de faciliteitengemeenten. Voor het Duitstalig gebied zou men daarenboven de keuze hebben tussen de Franstalige en de Nederlandstalige kamer.

De heer de Clippele stelt voor dat men ofwel dit amendement verwerpt ofwel het amendement wijzigt en bepaalt dat er een keuze is voor alle gemeenten met een bijzonder statuut en niet alleen voor de gemeenten van het Duitse taalgebied.

De heer Steverlynck geeft aan dat het amendement is overgenomen uit een voorontwerp van de regering. Indien het amendement dan toch zou moeten worden aangepast, dan geeft hij er persoonlijk de voorkeur aan om het voorgestelde tweede lid te doen vervallen. Dit zou het probleem van de bewoners uit het Duitstalige gebied oplossen.

Met betrekking tot de Duitstaligen, is de heer Thissen van mening dat dit tweede lid geschrapt moet worden. Er bestaan bepalingen die voorzien in een Duitstalige Kamer te Luik. Derhalve zou de heer Thissen niet willen dat die regeling onderuit wordt gehaald door aan Duitstaligen een andere mogelijkheid te bieden. Onderwerpen die Duitstaligen aangaan, moeten in het Duits behandeld worden.

## Article 12

L'amendement n° 17 vise à remplacer l'article 12. Les sanctions disciplinaires, notamment, sont énumérées explicitement dans les nouvelles dispositions. Par rapport au texte originel, on a supprimé les amendes, qui constitueraient une peine trop lourde en cas d'infraction unique.

## Article 12bis

L'amendement n° 18 vise à insérer une nouvelle disposition concernant la compétence des chambres.

M. Steverlynck souligne que cet amendement a uniquement été signé par lui-même.

L'amendement prévoit que la compétence des chambres est déterminée par le lieu où le demandeur exerce sa profession ou par le lieu où est situé son établissement principal.

Pour la région germanophone, le demandeur a le choix entre la chambre néerlandophone ou la chambre francophone.

À propos de l'amendement n° 18, M. de Clippele souhaiterait bien que M. Steverlynck le retire.

Il faudrait au moins modifier le texte en ce qui concerne les compétences et savoir si on est traduit devant une chambre francophone ou néerlandophone. Pour la Région de Bruxelles-Capitale, cela ne pose pas de problème. Se pose bien le problème des communes à statut spécial. De plus, pour la région de langue allemande, on aurait le choix entre la chambre francophone ou néerlandophone.

M. de Clippele propose soit que l'on n'adopte pas cet amendement, soit qu'on le modifie en stipulant que le choix est ouvert pour toutes les communes à statut spécial, et non pas uniquement pour les communes de la région de langue allemande.

M. Steverlynck souligne que l'amendement est issu d'un avant-projet du gouvernement. S'il fallait malgré tout adapter l'amendement, il préférerait, quant à lui, supprimer l'alinéa 2 proposé. Cela permettrait de résoudre le problème des habitants de la région germanophone.

Concernant les personnes d'expression allemande, M. Thissen estime aussi qu'il faudrait supprimer ce deuxième alinéa. Il y a des dispositions existantes qui prévoient une chambre germanophone à Liège. Dès lors, M. Thissen ne voudrait pas que l'on déforce aujourd'hui ce système en donnant la possibilité aux germanophones de se diriger ailleurs. Il faut que l'on traite les sujets concernant les germanophones en allemand.

Wat de opmerking van de heer Ramoudt over de diploma's betreft, is de heer Thissen van mening dat de tekst bepaalt dat de Koning de vereiste diploma's moet bepalen. Voor hem is er meer dan een manier om vakbekwaamheid te bewijzen en het kunnen voorleggen van een diploma is zeker niet de enige manier. Ervaring is een andere manier die eveneens bepalend kan zijn bij het verlenen van de titel.

De heer Steverlynck meent dat deze bekommernis opgevangen wordt in het laatste lid van het voorgestelde artikel 5.

De heer Thissen meent dat iedereen het erover eens is dat in sommige gevallen, en na controle, beroepservaring beschouwd kan worden als een voldoende element voor het verkrijgen van het recht om de beroepstitel te voeren.

De heer de Clippele meent dat de taalfaciliteiten in de faciliteitengemeenten niet van toepassing zijn voor de vennootschappen. Voor de natuurlijke personen die hun beroep in persoonlijke naam uitoefenen weet hij niet of zij de taal van hun voorkeur mogen gebruiken. Mocht dit het geval zijn, dan moet die keuzemogelijkheid in de beroepscommissie ook gewaarborgd blijven.

De minister legt uit dat het eerste lid van dit artikel dat betrekking heeft op het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad hetzelfde is als het lid dat nu reeds van kracht is in de kaderwet van 1 maart 1976. Die laatste heeft slechts betrekking op de natuurlijke personen. Personen van wie de zetel van hun beroepsactiviteit zich in een van de 19 Brusselse gemeenten bevindt, hebben de keuze. Personen die in de faciliteitengemeenten wonen, hebben geen keuze. In die gevallen wordt geen onderscheid gemaakt tussen natuurlijke personen en rechtspersonen.

Wat de Duitstaligen betreft, merkt de minister op dat de kaderwet van 1 maart 1976 niet voorziet in een keuze. De Duitstaligen behoren thans tot de Franse taalrol, wat de inschrijving betreft. Enkel inzake deontologische beroepen verschijnen zij voor de verenigde kamers. Bijgevolg poogt het tweede lid van het voorgestelde artikel 12*bis* de toestand van de Duitstaligen te verbeteren die — zonder deze toevoeging — automatisch worden ondergebracht bij de Franse taalrol, zonder keuzemogelijkheid. Hier wordt bepaald dat ze eveneens een beroep kunnen doen op een tolk.

Amendement nr. 19 strekt ertoe om na het artikel 12*bis* een nieuw hoofdstuk V in te voegen met als opschrift «Inbreuken en strafbepalingen». Het omvat de artikelen 13 tot 16.

#### Artikel 13

Amendement nr. 20 vervangt de oorspronkelijke tekst omdat de eerder voorziene straffen wat te zwaar

Pour ce qui concerne la remarque de M. Ramoudt sur les diplômes, M. Thissen trouve qu'effectivement le texte prévoit que le Roi doit déterminer quels sont les diplômes requis. Pour lui aussi, il n'y a pas qu'une seule façon de démontrer sa compétence dans une profession et l'obtention d'un diplôme n'est certainement pas la seule. L'expérience en est une autre qui peut être aussi déterminante dans l'octroi du titre.

M. Steverlynck est d'avis qu'il est tenu compte de cette préoccupation dans le dernier alinéa de l'article 5 proposé.

M. Thissen croit qu'il y a consensus pour dire que dans certains cas, après vérification, l'expérience professionnelle peut être considérée comme un élément suffisant pour obtenir le droit d'utiliser le titre professionnel.

M. de Clippele estime que les facilités linguistiques en vigueur dans les communes à facilités ne s'appliquent pas aux sociétés. Il ne sait pas si les personnes physiques qui exercent leur profession en leur nom propre peuvent utiliser la langue de leur choix. Si tel devait être le cas, il faudrait également garantir qu'elles puissent continuer à faire usage de cette possibilité devant la commission de recours.

Le ministre explique que le premier alinéa de cet article qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale est identique à l'alinéa qui est déjà en vigueur dans la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976. Cette dernière ne concerne que les personnes physiques. Les personnes qui ont le siège de leur activité professionnelle dans une des 19 communes de Bruxelles ont le choix. Toutefois, les personnes habitant les communes à facilités n'ont pas le choix. Dans ces cas, on ne fait pas la distinction entre personnes physiques et morales.

Concernant les germanophones, le ministre précise que la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976, ne prévoit pas de disposition de choix. À l'heure actuelle, les germanophones appartiennent au rôle linguistique francophone en ce qui concerne l'inscription. C'est uniquement en matière de recours déontologiques qu'ils comparaissent devant les chambres réunies. Par conséquent, l'alinéa 2 de l'article 12*bis* proposé tend à améliorer la situation des germanophones qui — sans cet ajout — sont d'office repris dans le rôle linguistique français sans avoir le choix. Ici, il est prévu qu'ils peuvent également faire appel à un interprète.

L'amendement n° 19 vise à insérer, après l'article 12*bis*, un nouveau chapitre V, intitulé «Des infractions et dispositions pénales». Il comprend les articles 13 à 16.

#### Article 13

L'amendement n° 20 vise à remplacer le texte initial parce que les peines prévues initialement étaient trop

uitvielen. De geldboete van 200 tot 2 000 euro is verminderd tot 100 tot 500 euro. De gevangenisstraf is zelfs weggelaten.

#### Artikelen 14 en 15

Deze artikelen worden niet geamendeerd. Artikel 15 betreft de bevoegdheid van de politie.

#### Artikel 16

Amendement nr. 21 vervangt het oorspronkelijke artikel 16. Daarin stond dat wanneer een persoon weigert gegevens te bezorgen die de commissie nodig zou hebben om een correct oordeel te vormen, hij daarvoor met gevangenisstraf en/of geldboete gestraft zou kunnen worden.

Bij nader inzien waren die straffen al te zwaar. Vandaar wordt enkel een geldboete van 25 euro voorzien. De verwijzing naar onderzoeksmaatregelen wordt eveneens geschrapt.

#### Artikelen 17 en 18

De amendementen 3 en 4 strekten er reeds toe deze artikelen te doen vervallen. De heer Steverlynck wenst immers geen invloed van deze wet op de bestaande wetgeving.

#### Artikel 19

Amendement nr. 22 strekt ertoe de inwerkingstreding van deze wet door de Koning te laten bepalen met 1 januari 2005 als uiterste datum. Er moeten immers nog een paar uitvoeringsbesluiten worden genomen.

#### Slotbeschouwingen

De heer Ramoudt stelt dat met het wetsvoorstel men een hele reeks van beroepen zal kunnen regulariseren. Ze zullen aan deze nieuwe reglementering, die volgens spreker een vestigingswet is, worden onderworpen.

Verder vreest de heer Ramoudt dat de in dit kader opgerichte nieuwe commissies hun eigen leven gaan leiden.

Spreker maakt de vergelijking met wat zich nu reeds in de praktijk voordoet met het beroep van vastgoedmakelaar dat in een specifieke wet is gereguleerd. De in dat verband opgerichte commissies en hun kamers leiden bijna volledig hun eigen leven. Zij leggen volop bijkomende verplichtingen op aan de beoefenaars van het beroep. De kosten die daaruit voortvloeien zijn niet min.

lourdes. L'amende de 200 à 2 000 euros a été ramenée à une amende de 100 à 500 euros. La peine d'emprisonnement a même été supprimée.

#### Articles 14 et 15

Ces articles ne font pas l'objet d'amendements. L'article 15 concerne la compétence de la police.

#### Article 16

L'amendement n° 21 vise à remplacer l'article 16 initial, qui prévoyait qu'une personne qui refusait de fournir les données dont la commission aurait besoin pour pouvoir se former un jugement correct pourrait être punie d'un emprisonnement et/ou d'une amende.

À la réflexion, ces peines étaient beaucoup trop lourdes. C'est pourquoi on ne prévoit plus qu'une amende de 25 euros. Le renvoi aux mesures d'enquête est également supprimé.

#### Articles 17 et 18

Les amendements 3 et 4 visaient déjà à supprimer ces articles. En effet, M. Steverlynck tient à ce que la loi à l'examen n'ait aucune influence sur la législation existante.

#### Article 19

L'amendement n° 22 prévoit que le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi et que celle-ci entre en vigueur au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2005. Il faut, en effet, prendre encore une série d'arrêtés d'exécution.

#### Conclusions

M. Ramoudt déclare que la proposition de loi permettra de régulariser toute une série de professions. Elles relèveront de cette nouvelle réglementation, qui, selon l'intervenant, est une loi sur l'accès à la profession.

Par ailleurs, M. Ramoudt craint que les nouvelles commissions instituées dans ce cadre ne fonctionnent en vase clos.

L'intervenant fait une comparaison avec ce qui se passe déjà actuellement en pratique avec la profession d'agent immobilier, qui est réglementée par une loi spécifique. Les commissions créées dans ce cadre et leurs chambres fonctionnent presque entièrement en vase clos. Elles ne cessent d'imposer des obligations supplémentaires à ceux qui exercent la profession. Les coûts qui en découlent ne sont pas négligeables.

Deze evolutie bevat de heer Ramoudt niet. Enerzijds wordt gebruik gemaakt van de door de wetgever verleende toelating. Anderzijds wordt daar op het terrein commercieel misbruik van gemaakt. Zo moet iedere vastgoedmakelaar jaarlijks 20 uur bijkomende vorming volgen. Wie over bepaalde kwalificaties beschikt, kan die vorming organiseren en de tarieven hiervoor volledig vrij vastleggen.

De heer Ramoudt vreest dat het voorliggende wetsvoorstel tot analoge evoluties aanleiding zou kunnen geven.

Een tweede punt waarvoor deze spreker aandacht vraagt betreft de problematiek van het diploma. In dat verband steunt hij amendement nr. 11 van de heer Steverlynck c.s. op artikel 8. Hoe zal men buitenlandse diploma's behandelen, zeker die van buiten de Europese Unie?

Ten derde, met betrekking tot de overgangsbepaling ingevoerd door amendement nr. 8 op artikel 5, stelt de heer Ramoudt dat er op vandaag heel wat mensen zijn die zich bepaalde onbeschermd titels toe-eigenen en vaak ook hun beroep op een correcte wijze uitoefenen.

Hij vreest dat de bevoegde minister onder druk van bepaalde commissies voor sommigen onhaalbare diplomaveristen zou kunnen opleggen. Het kan niet dat iemand die in de praktijk reeds lang een beroep uitoefent door het feit dat hij niet over een bepaald vereist diploma beschikt, zijn beroepsactiviteiten zou moeten staken. De overgangsbepalingen moeten dus doordacht worden opgesteld.

De heer Ramoudt beseft anderzijds dat op vandaag een aantal beroepstitels worden misbruikt. In die zin valt wel iets te zeggen voor een zekere reglementering.

De heer Steverlynck wil de heer Ramoudt geruststellen. Hij herhaalt dat het niet zo is dat zijn wetsvoorstel ertoe strekt om de beroepsuitoefening door wie dan ook te verhinderen, dit in tegenstelling tot bijvoorbeeld de wetgeving met betrekking tot de vastgoedmakelaars. Hier gaat het enkel over een soort kwaliteitslabel die op vraag van de betrokken sector wordt ingesteld. Iemand die een beschermd titel wenst te voeren, moet zich aan de voorschriften houden. Dit belet anderen niet hetzelfde beroep uit te oefenen zonder die titel te gebruiken.

De hier voorgestelde commissies zijn administratieve entiteiten die thuishoren binnen het ministerie. Het zijn geen afzonderlijke instituten. Het wetsvoorstel is overigens vooral bedoeld voor beroepen die omwille van het beperkte aantal beoefenaars ervan, zich financieel gezien geen eigen instituut kunnen permitteren. Commissies die gewoon de erkenning moeten toekennen, zullen geen eigen leven gaan leiden.

Cette évolution ne plaît pas à M. Ramoudt. D'une part, on utilise l'autorisation accordée par le législateur. D'autre part, on en fait un usage commercial abusif sur le terrain. C'est ainsi que chaque agent immobilier doit suivre chaque année une formation complémentaire de vingt heures. Quiconque possède certaines qualifications peut organiser cette formation et en fixer librement les tarifs.

M. Ramoudt craint que la proposition de loi à l'examen n'entraîne une évolution analogue.

L'intervenant demande que l'on soit attentif à une deuxième question, à savoir celle du diplôme. À cet égard, il soutient l'amendement n° 11 de M. Steverlynck et consorts à l'article 8. Quel sort va-t-on réserver aux diplômes étrangers, *a fortiori* à ceux délivrés hors l'Union européenne?

Troisièmement, en ce qui concerne la disposition transitoire que tend à introduire l'amendement n° 8 à l'article 5, M. Ramoudt déclare que jusqu'à présent, beaucoup de gens s'attribuent des titres non protégés, ce qui ne les empêche pas d'exercer correctement leur profession.

Il craint que sous la pression de certaines commissions, le ministre compétent ne puisse imposer des conditions de diplôme inaccessibles à certains. Il serait inconcevable qu'une personne qui exerce une profession depuis longtemps se voie contrainte de mettre fin à ses activités professionnelles parce qu'elle ne serait pas titulaire d'un diplôme requis. Les dispositions transitoires doivent donc être fixées avec discernement.

D'un autre côté, M. Ramoudt est conscient qu'actuellement, certains titres professionnels sont utilisés abusivement. Ceci tendrait à plaider en faveur d'une certaine réglementation.

M. Steverlynck tient à rassurer M. Ramoudt. Il répète que sa proposition de loi n'a pas pour but d'empêcher quiconque d'exercer une profession, contrairement notamment à la législation relative aux agents immobiliers. La proposition se borne à introduire un label de qualité à la demande du secteur concerné. Quiconque veut porter un titre protégé doit respecter les prescriptions. Cela ne doit pas empêcher que d'autres puissent exercer la même profession sans porter le titre.

Les commissions proposées ici sont des entités administratives qui font partie du ministère. Ce ne sont pas des instituts distincts. La proposition de loi vise d'ailleurs surtout les professions qui, vu le nombre restreint de personnes qui les exercent, ne peuvent pas se permettre financièrement d'avoir leur propre institut. Des commissions chargées simplement d'octroyer l'agrément ne vont pas fonctionner en vase clos.

Ook de minister belast met Middenstand bevestigt in zijn beleidsnota dat het hier gewoon gaat om de «*light*»-versie van de wet-«Verhaegen». Het wetsvoorstel vermijdt de creatie van nieuwe instituten en houdt evenmin een nieuwe vestigingsreglementering in vermits er geen beperkingen verbonden worden aan het uitoefenen van welk beroep dan ook. Alleen mag de beschermde titel niet onbeperkt worden gevoerd. Op die manier krijgt de consument een bepaalde kwaliteitsgarantie.

Wat het probleem van de diploma's betreft, wordt in de tekst uitdrukkelijk voorzien dat het de Koning is die op het ogenblik van de erkenning zal vastleggen welke diploma's in aanmerking komen om de beroepstitel te kunnen toekennen.

Die beoordeling zal met de nodige dosis gezond verstand moeten gebeuren. Men zal niet al te beperkend mogen bekijken.

Inzake de overgangsbepalingen is voorzien dat wanneer bijvoorbeeld iemand gedurende jaren in de praktijk een beroep op een zeer gedegen wijze uitoefent, perfect de titelbescherming moet kunnen krijgen zelfs al beschikt de betrokkene niet over de voor nieuwkomers verplichte diploma's. Wel zal een minimumduur voor de praktijkervaring in acht moeten worden genomen en kan niet iedere beoefenaar van het beschermde beroep automatisch de titelbescherming toegekend krijgen.

#### 4. STEMMINGEN

Voorafgaandelijk wijst de heer Steverlynck op het feit dat na de stemmingen over de artikelen, de amendementen en het geheel, er dient te worden overgegaan tot de splitsing van het voorstel in een luik optioneel bicamerale materie (artikel 78 van de Grondwet) en een luik verplicht bicamerale materie (artikel 77 van de Grondwet).

##### Artikel 1

Amendement nr. 5 dat ertoe strekt dit artikel te vervangen wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen bij 3 onthoudingen.

##### Artikel 2

De amendementen nrs. 1 en 2 op dit artikel worden ingetrokken.

Amendement nr. 6 dat ertoe strekt dit artikel te vervangen wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

##### Artikel 3

Amendement nr. 7 op artikel 3 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Le ministre ayant les Classes moyennes dans ses attributions confirme aussi dans sa note de politique qu'il s'agit en l'occurrence simplement de la version «*light*» de la loi «Verhaegen». La proposition de loi évite la création de nouveaux instituts et ne met pas non plus en place une nouvelle réglementation d'accès à la profession, dans la mesure où elle ne prévoit aucune restriction à l'exercice d'une profession, quelle qu'elle soit. Simplement, on ne peut pas porter le titre protégé à tort et à travers. Le consommateur bénéficiera ainsi d'un gage de qualité.

En ce qui concerne la question des diplômes, le texte prévoit expressément que le Roi déterminera, au moment de l'agrément, quels sont les diplômes à prendre en considération pour pouvoir octroyer le titre professionnel.

Cette évaluation devra se faire avec le discernement qui s'impose. Il ne faudra pas être trop restrictif.

En ce qui concerne les dispositions transitoires, on a prévu que lorsque par exemple une personne exerce très correctement une profession pendant des années, elle doit évidemment pouvoir obtenir le titre protégé même si elle n'est pas titulaire des diplômes que les nouveaux entrants doivent impérativement détenir. Certes, une durée minimum devra être prise en considération pour l'expérience pratique, de manière à ne pas octroyer automatiquement le titre protégé à toute personne exerçant la profession.

#### 4. VOTES

Tout d'abord, M. Steverlynck souligne qu'après le vote sur les articles, les amendements et l'ensemble, il convient de procéder à la scission de la proposition en une partie «*matière relevant de la procédure bicamérale facultative*» (article 78 de la Constitution) et une partie «*matière relevant de la procédure obligatoirement bicamérale*» (article 77 de la Constitution).

##### Article 1<sup>er</sup>

L'amendement n° 5 visant à remplacer cet article est adopté par 9 voix contre 2 et 3 abstentions.

##### Article 2

Les amendements n°s 1 et 2 déposés à cet article 2 sont retirés.

L'amendement n° 6 tendant à remplacer cet article est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

##### Article 3

L'amendement n° 7 déposé à l'article 3 est adopté par 11 voix contre 2.

Artikel 3, aldus geamendeerd, wordt met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

#### Artikel 4

Dit artikel wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

#### Artikel 5

Amendement nr. 8 op dit artikel wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 5, aldus geamendeerd, wordt met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

#### Artikel 6

Amendement nr. 9 op dit artikel wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 6, aldus geamendeerd, wordt met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

#### Artikel 7

Amendement nr. 10 dat ertoe strekt dit artikel te vervangen wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

#### Artikel 8

De amendementen nrs. 11 en 23 op dit artikel worden aangenomen respectievelijk met 11 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding en met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 8, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 8bis

Amendement nr. 12 dat ertoe strekt hier een nieuw hoofdstuk in te voegen, bestaande uit de artikelen 9 tot 12bis, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 9

Amendement nr. 24, subamendement op amendement nr. 13, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Amendement nr. 13 dat het artikel vervangt, aldus gesubamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

L'article 3, ainsi amendé, est adopté par un vote identique.

#### Article 4

Cet article est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

#### Article 5

L'amendement n° 8 déposé à cet article est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

L'article 5, ainsi amendé, est adopté par un vote identique.

#### Article 6

L'amendement n° 9 déposé à cet article est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

L'article 6, ainsi amendé, est adopté par un vote identique.

#### Article 7

L'amendement n° 10 tendant à remplacer cet article est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

#### Article 8

Les amendements n°s 11 et 23 déposés à cet article sont adoptés respectivement par 11 voix contre 2 et 1 abstention et par 11 voix et 3 abstentions.

L'article 8, ainsi amendé, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

#### Article 8bis

L'amendement n° 12, qui vise à insérer un chapitre nouveau comportant des articles 9 à 12bis, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

#### Article 9

L'amendement n° 24, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 13, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 13, ainsi sous-amendé, qui tend à remplacer l'article, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

## Artikel 10

Amendement nr. 25 dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

## Artikel 11

Amendement nr. 26, subamendement op amendement nr. 14, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Amendement nr. 14 dat het artikel vervangt, aldus gesubamendeerd, wordt met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

Artikel 11*bis*

Amendement nr. 15 dat ertoe strekt dit nieuwe artikel in te voegen wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

## Hoofdstuk IV (oud)

Amendement nr. 16 dat ertoe strekt het oorspronkelijk opschrift van dit hoofdstuk te doen vervallen wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

## Artikel 12

Amendement nr. 17 dat ertoe strekt dit artikel te vervangen wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 12*bis*

Nadat verscheidene leden zich verzetten tegen de voorgestelde regeling voor de aanvragers uit het Duitse taalgebied, laat de heer Steverlynck, indiener van het amendement nr. 18, het tweede lid van het door hem voorgestelde artikel 12*bis* vallen.

Het aldus aangepaste amendement nr. 18 wordt aangenomen met 11 tegen 1 stem bij 2 onthoudingen.

## Hoofdstuk V (nieuw)

Amendement nr. 19 dat ertoe strekt dit nieuwe hoofdstuk in te voegen, dat de artikelen 13 tot 16 omvat, wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen bij 2 onthoudingen.

## Artikel 13

Amendement nr. 20 dat ertoe strekt dit artikel te vervangen wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

## Article 10

L'amendement n° 25, qui tend à supprimer cet article, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

## Article 11

L'amendement n° 26, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 14, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 14, ainsi sous-amendé, qui remplace l'article, est adopté par un vote identique.

Article 11*bis*

L'amendement n° 15, qui tend à insérer cet article nouveau, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

## Chapitre IV (ancien)

L'amendement n° 16, qui tend à supprimer l'intitulé initial de ce chapitre, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

## Article 12

L'amendement n° 17, qui tend à remplacer cet article, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Article 12*bis*

Après que plusieurs membres se sont opposés à la réglementation proposée pour les demandeurs de la région de langue allemande, M. Steverlynck, auteur de l'amendement n° 18, renonce à l'alinéa 2 de l'article 12*bis* qu'il a proposé.

L'amendement n° 18, ainsi adapté, est adopté par 11 voix contre 1 et 2 abstentions.

## Chapitre V (nouveau)

L'amendement n° 19, qui vise à insérer ce chapitre nouveau, comprenant les articles 13 à 16, est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

## Article 13

L'amendement n° 20, qui tend à remplacer cet article, est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

### Artikelen 14 en 15

Deze artikelen worden aangenomen met 10 tegen 2 stemmen bij 2 onthoudingen.

### Artikel 16

Amendement nr. 21 dat ertoe strekt dit artikel te vervangen wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

### Artikelen 17 en 18

De amendementen nrs. 3 en 4 die ertoe strekken deze artikelen te doen vervallen worden aangenomen met 11 tegen 2 stemmen bij 2 onthoudingen.

### Artikel 19

Amendement nr. 22 dat ertoe strekt dit artikel te vervangen wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Het voorstel van kaderwet in zijn geheel, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen bij 2 onthoudingen.

\*  
\* \*

De uitsplitsing van de hiervoor aangenomen artikelen in een gedeelte artikel 78 van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 2-1289/6) en een gedeelte artikel 77 van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 2-1289/7) is als volgt gebeurd:

Uiteraard betreft artikel 1 telkens de respectievelijke kwalificatie van de in de beide teksten opgenomen materies.

De aangenomen artikelen 2 tot 8 vormen de artikelen 2 tot 8 van het gedeelte artikel 78 van de Grondwet. Alleen de wijziging A) uit amendement nr. 23 op artikel 8 is — omwille van de aard van de materie — in artikel 2 van het gedeelte artikel 77 van de Grondwet opgenomen.

De oorspronkelijke artikelen 9 tot 12*bis* vormen de artikelen 2 tot 6 van het gedeelte artikel 77 van de Grondwet.

De artikelen 13 tot 16 vormen dan weer de artikelen 9 tot 12 van het gedeelte artikel 78 van de Grondwet.

De inwerkingtreding tenslotte opgenomen in het oorspronkelijk artikel 19 wordt respectievelijk artikel 7 van het gedeelte artikel 77 en artikel 13 van het gedeelte artikel 78 van de Grondwet.

Beide gedeelten worden in hun geheel aangenomen met 10 stemmen bij 3 onthoudingen.

### Articles 14 et 15

Ces articles sont adoptés par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

### Article 16

L'amendement n° 21, qui tend à remplacer cet article, est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

### Articles 17 et 18

Les amendements n°s 3 et 4, qui visent à supprimer ces articles, sont adoptés par 11 voix contre 2 et 2 abstentions.

### Article 19

L'amendement n° 22, qui tend à remplacer cet article, est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

L'ensemble de la proposition de loi-cadre, ainsi amendée, est adoptée par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

\*  
\* \*

La scission des articles adoptés ci-dessus en une partie article 78 de la Constitution (voir doc. Sénat, n° 2-1289/6) et une partie article 77 de la Constitution (voir doc. Sénat, n° 2-1289/7) s'est faite de la manière suivante:

L'article 1<sup>er</sup> concerne bien entendu chaque fois la qualification respective des matières figurant dans les deux textes.

Les articles 2 à 8 adoptés constituent les articles 2 à 8 de la partie article 78 de la Constitution. Seule la modification A) de l'amendement n° 23 à l'article 8 est — en raison de la nature de la matière — inscrite à l'article 2 de la partie article 77 de la Constitution.

Les articles 9 à 12*bis* initiaux constituent les articles 2 à 8 de la partie article 77 de la Constitution.

Les articles 13 à 16 constituent quant à eux les articles 9 à 12 de la partie article 78 de la Constitution.

Enfin, l'entrée en vigueur faisant l'objet de l'article 9 initial devient respectivement l'article 7 de la partie article 77 et l'article 13 de la partie article 78 de la Constitution.

L'ensemble des deux parties a été adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

*De rapporteur,*

René THISSEN.

*De voorzitter,*

Paul DE GRAUWE.

\*  
\* \*

**Teksten aangenomen door de commissie  
(stuk Senaat, nrs. 2-1289/6 en 2-1289/7)**

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*

René THISSEN.

*Le président,*

Paul DE GRAUWE.

\*  
\* \*

**Textes adoptés par la commission  
(doc. Sénat, n<sup>os</sup> 2-1289/6 et 2-1289/7)**